

图像符号在韩国城市轨道交通导向设计中的应用^{*}

刘 畅^{1,2} 安柄珍² 李险峰¹ 陆 宪³

(1. 吉林建筑大学艺术设计学院, 130018, 长春; 2. 韩国东西大学公共设计研究所, 47011, 釜山; 3. 意大利费拉拉大学, 44121, 费拉拉//第一作者, 讲师)

摘 要 城市轨道交通导向设计作为人与空间环境沟通的媒介,其设计应体现出城市的地域特色、文化内涵及时代精神。与文字符号有着共通性的图像符号,是人们传递某种信息的视觉符号,其简明、直观、易懂、易记的特征是文字符号不可替代的。以韩国釜山金海轻轨的导向标识系统设计为案例,通过符号学、传播学等相关理论思想,开拓了图像符号应用于城市轨道交通导向系统中的设计方法,进而改善人们的出行环境,丰富城市形象内涵,可为我国城市轨道交通导向设计提供借鉴与启示。

关键词 城市轨道交通; 导向设计; 图像符号应用

中图分类号 F530.3

DOI:10.16037/j.1007-869x.2021.05.042

Application of Icon in Sign Design of South Korean Rail Transportation

LIU Chang, AHN Byeongjin, LI Xianfeng, LU Xian

Abstract As the communication medium between human and spatial environment, sign design of urban rail transportation should present regional characteristics, cultural connotation and spirit of the era of the city. In commonness with character symbols, icons are visual symbols delivering information, of which the conciseness, intuition, understandability and easy-to-remember characteristics are irreplaceable compared to character symbols. Through related ideology theory of semiotics and communication science, taking the sign system design of Busan-Gimhae light rail in South Korea as an example, the design method to apply icon in urban rail transportation guidance system is developed, thus passenger travelling environment is improved and urban image connotation is enriched, providing reference and enlightenment for design of urban rail transportation guidance system in China.

Key words urban rail transit; sign design; application of icon

First-author's address College of Art and Design, Jilin Jianzhu University, 130018, Changchun, China

随着现代社会物质和文化水平的不断提高,轨道交通导向设计不再只是作为单纯的方向引导、满足运输通行的基本功能,而是在为人们提供便捷、高效的日常生活的同时,提供愉快、有意义的公共环境空间。本文介绍的韩国东西大学公共设计研究所负责的釜山金海轻轨导向设计研究项目,现已投入使用,并获得了使用者较高的满意度。该设计可为我国城市轨道交通导向设计提供借鉴与启示。

1 图像符号综述

1.1 图像符号

图像符号是由光学设备获取(相机等),或由人创作(设计、绘画等)而来的一种用来记录和交流信息的媒介符号,是对客观对象的一种相似和生动的描述或写真,是经过人的思维意识处理后的结果,成为人与人沟通的视觉语言^[1-2]。图像符号打破了以文字符号传播为主的理性思维方式,将知觉和思维融合为一体,为人们提供了更为丰富的视觉体验。传递者通过探索接收者的想法与态度,建立一条连接内心交流的通道,使两者达成相同的目标,产生共鸣的连接点,如图1^[3]所示。

1.2 图像符号在设计领域中的应用

在现代社会生活中,人们接收的瞬间信息量已经大大超出了以往任何时代,信息量的骤增使传统的文化环境不再适合现代人的生存状态^[4]。作为直观表达和感知的思维方式,图像符号成为了认识事物和感知环境的主要方式。因为信息量的增大,也促使各类媒体采用越来越多的图像视觉符号来刺激人们的视觉感官^[5]。图2为韩国东西大学美术考试宣传海报,一支绘图铅笔以图像符号的形式展现出来,构成意境,烘托主体形象,使画面自然、生动,在加深观者对这幅海报的识别与记忆的同

^{*} 中国博士后科学基金面上资助项目(2020M670867)

时,还能使观者获得更多的审美情趣和视觉享受。

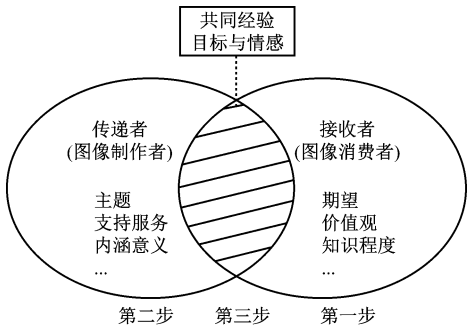


图 1 图像符号创作流程图



图 2 韩国东西大学美术考试宣传海报

2 釜山金海轻轨导向标识系统设计

2.1 釜山金海轻轨运行路线概况

釜山广域市(简称釜山市)是韩国第一大港口和第二大城市,泛太平洋物流中心、著名的深水良港,是一个多种文化共存的国际性现代都市。釜山市有 5 条城市轨道交通线,1~4 号线是釜山市内运行的地铁交通,5 号线是釜山与金海两座城市之间的轻轨交通。金海市位于釜山市西方,是传说中首露王创建的驾洛国的首都,也是已故前韩国总统卢武铉的家乡。釜山金海轻轨全长 23.764 km(釜山区间 12.288 km,金海区间 11.476 km),全线共 21 个站点(釜山 9 个站点,金海 12 个站点),设计载客量为 17.6 万人/d,设有无人驾驶系统。全程地上行驶,乘客可以在车厢内享受一览无余的美好风景。

2.2 釜山金海轻轨导向设计理念与方法

导向设计的实质是整合和组织空间环境相关

信息,从而帮助人们快速到达目的地的信息设计^[6]。城市轨道交通导向系统是一种以文字、图形、色彩为基本元素,以空间环境布局认知为基础,对导向标志有规划、有目的地进行空间信息设计,使得人们有效地接受信息并快速进行自主寻路^[7]。

人们在陌生的空间寻找目的地的过程中,一般会根据特定的城市空间信息来判断位置所在^[8-9],比如自然景物,有特色的山水、树木、花卉,有代表性的建筑、广场等。釜山金海轻轨沿线串联了历史遗迹、文物景点、学校及博物馆等,拥有丰富的古代遗址和较高历史文化价值的标志性建筑。选取轻轨沿线的代表性事物以图像符号形式再现,一方面对于首次到访的人通过阅读文字的外在形象、能感知的图像符号的补充说明,增强信息的理解与记忆,还可以体验到釜山和金海两座城市的历史文化的氛围;另一方面对于本地市民在阅读符号时产生一种亲切感,在使用一段时间后,产生一种视觉经验,看见图像符号均可以一目了然,直接产生寻路行为,在节省时间的同时缓解了人流的压力。图像符号在导向系统中的设计与方法如图 3 所示。

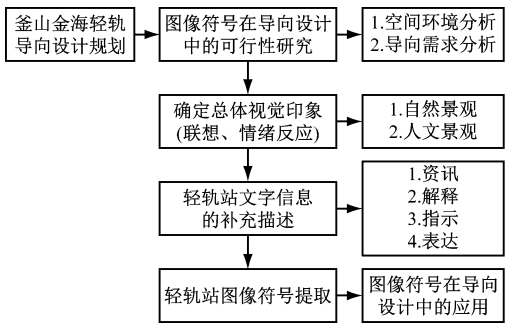


图 3 釜山金海轻轨导向设计方法与路径

作为釜山金海轻轨导向设计中的图像符号,在所指和参照物之间应用了一种质的相似性,即它模仿甚至是重复了事物的某些特征,如形状、颜色、比例、背景等。它不是一种“复制”,而是一种“转换”或“重建”,以简洁易懂的图像符号进行表现,创造信息传入的最佳视阈空间^[10]。在开发过程中,以生态性为基础,坚持可持续发展的原则,达到人-环境-城市三者之间的和谐。

3 图像符号在釜山金海轻轨导向标识系统中的设计与应用

在了解釜山金海轻轨沿线自然景观、人文景观的基础上,通过摄影技术的透叠、合成、复盖、错位

等方式,利用现代技术的可塑性特点^[10],把信息表达得更加生动形象。以下是釜山金海轻轨21个站点中部分轻轨站的图像符号提取。

3.1 釜山金海轻轨导向设计中图像符号提取

1) 釜山金海轻轨沙上站。沙上站是釜山金海轻轨的始发站,也是连接釜山地铁2号线的换乘站,附近有釜山汽车站、釜山西部中心医院、永同医院、小学等。该站的标识选取人们在休闲、散步、儿童玩耍的栖息地的场景,利用均衡布局的手法,在拍摄图像时体积与分量相对均衡,使画面的整体结构形成对等和谐的局面。其图像抓住孩子们开心玩耍的瞬间,增加了欢乐的情趣,产生平和、安宁的生活气氛(见图4)。



图4 釜山金海轻轨沙上站图像符号

2) 釜山金海轻轨机场站。釜山金海轻轨机场站是轻轨网络的重要站点之一,可方便国内外游客的机场出行。该站的标识利用光影的对比效果,将飞机窗外的白云更强烈、细腻地呈现出来,蓝天格外透亮、湛蓝,丝丝纯净,浸透人心,激起人们内心对美好事物的热爱;同时由于图像的通识性特点,使全世界各个不同语言、不同肤色、不同文化背景的人们不必经过语言翻译,看到飞机和蓝天图像的“世界语”,能直接指涉到机场站点,顺畅地达成心灵上的沟通与共识(见图5)。



图5 釜山金海轻轨机场站图像符号

3) 釜山金海轻轨大渚站。大渚站是釜山地铁3号线的换乘站,可到达釜山保护观察所、大渚生态公园等地。由于大渚站所在的地理位置、独特气候原因,土壤肥沃、养分含量高,大渚种植的西红柿果肉汁多、甜酸适口,产品供不应求,是韩国最富盛名的西红柿产地,农产品展示文化活动也经常在此区域展开。因此,该站选用当地特产西红柿作为大渚

站的图像符号,把拍摄对象的局部充满画面,对其作为更为细致的交代,极具感染力(见图6)。

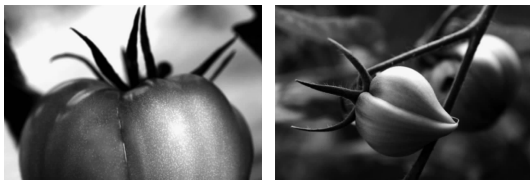


图6 釜山金海轻轨大渚站图像符号

4) 釜山金海轻轨首露王陵站。金海市是传说中驾洛国(公元42—532年)的首都,至今保存着金官伽倻始祖首露王及首露王妃之陵墓、大成洞古坟群、凤凰洞等古老的历史遗迹。首露王陵实际上已成为金海市的精神象征。首露王陵保存良好,范围宽广,而且距韩国南部的门户金海机场及釜山不远,参观后令人发思古之幽情,且有助于了解古时韩国南部之历史与文化。该站的图像符号提取过程中,近景表现石造型物的太阳纹细节,远景烘托封坟的环境视觉感受(见图7)。

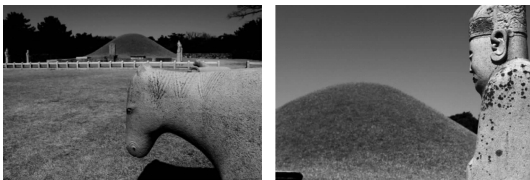


图7 釜山金海轻轨首露王陵站图像符号

5) 釜山金海轻轨凤凰站。釜山金海轻轨凤凰站是韩国凤凰洞遗址的所在地,也是前往金海客运站、贝冢展览馆的下车站点,以前曾经是一片大海,芦苇很茂盛。该站使用凤凰洞的遗迹中的房屋照片作为图像符号,不同于现代建筑的事物更容易刺激人们的感官,由浓烈的环境背景把视觉、想象、情感调动起来,使所呈现的内容不断深化,对凤凰站的历史遗迹有所了解和认识,进而抒发感古怀今幽思(见图8)。



图8 釜山金海轻轨凤凰站图像符号

3.2 釜山金海轻轨导向设计中图像符号的应用

釜山金海轻轨每个车站的导向标识约有100多个,类型不尽相同,在车站的墙、柱面、地面及出入

口楼梯均设置了疏散指示灯,用于紧急情况下乘客疏散作用。其图像符号则在导向的关键区域,如进站、换乘、乘车方向等区域,结合文字、图形和色彩共同使用(见图9)。为避免受周围的环境及流动物体的遮挡,外部导向主要形式为独立设置,夜晚时会增加灯光照明(见图10和图11)。同时,上车后每节车厢两端有IDU(机车状态显示屏),图像符号配合车辆广播一起发布到站信息等,为乘客提供丰富的信息量,使其顺利完成出行的旅程。



图9 釜山金海轻轨内部悬挂式导向牌



图10 釜山金海轻轨外部支柱导向牌(白天)



图11 釜山金海轻轨外部支柱导向牌(夜晚)

4 结语

时代是发展的,社会是进步的,反映人类文明的城市轨道交通导向系统也应存在着一个不断更新演替的过程。釜山金海轻轨导向设计坚持可持续发展原则,综合考虑轻轨沿线的自然景观和人文景观,结合现代科学技术手段,通过图像符号的提取与应用,使各个轻轨站点呈现出文化性与唯一性,在一定程度上规范了人们的社会活动秩序,同时提高了人们的生活品质,并有助于推动城市经济、文化的快速发展。与此同时,釜山金海轻轨导

向设计项目赋予了导向设计以新的内容和新的意义,体现出导向设计不再是对人的约束,而是一种文化与自然的交流。它是建立在环境秩序与生态系统良性运转轨迹之上的。他山之石,可以攻玉,我们在充分了解韩国城市轨道交通导向设计最新发展的基础上,进行比较和甄选,根据我国国情需要予以借鉴和吸收。

我国的城市轨道交通运营里程位居世界第一,但轨道交通导向设计很大程度还停留在一个路牌、一个指引的设计方式。导向设计的同质化严重,表现形式单一。伴随着全球经济一体化的发展,人口、资源与环境的矛盾越来越突出。对城市轨道交通导向设计的研究不能局限在导向客体的自然属性,还应研究导向主体(人)的内在特征。艺术与科学、精神与物质、传统与现代、群体与个体、生理与心理以及多学科参与、多问题交织,这些都是导向设计的决策者、设计者和建设者所不能回避的。因此,若要对我国的城市轨道交通导向设计进行深入、细致的研究,除导向的文字、图形、色彩等视觉传达设计内容之外,还涉及社会学、心理学、文化学、经济学等诸多学科。城市轨道交通导向设计的研究工作任重而道远,如何为我国设计出更加科学、合理的城市轨道交通导向系统,显得十分重要和迫切。

参考文献

- [1] 韩丛耀. 从符号、符码到图像[J]. 新闻界, 2015(19):14.
- [2] 巴尔特. 符号学基本原理[M]. 李幼蒸,译. 北京:中国人民大学出版社,2008.
- [3] 陆伟伟,周颖,杨艳红,等. 城市地域文化在地铁站中的表达研究[J]. 城市轨道交通研究, 2014(2):22.
- [4] LIU C, SONG S K. Development of directional sign system for light rail transit of Busan-Kimhae using photo[J]. Korea Society of Basic Design & Art, 2015(2):34.
- [5] LIU C. A study of sensibility effect for public sign design based on photo image[D]. Busan: Dongseo University, 2016.
- [6] 魏天刚,王瑞. 信息可视化设计在西安地铁导向标志系统中的应用[J]. 城市轨道交通研究, 2017(5):166.
- [7] 赵东拂,宿宇. 综合交通枢纽行人交通导向标志指示效率研究[J]. 城市轨道交通研究, 2014(4):43.
- [8] 吴世丹. 线性交通空间动态视觉公共艺术设计探究[J]. 包装工程, 2017(8):228.
- [9] 马辉,邹广天. 基于可拓数据挖掘的室内设计数据分析与知识应用[J]. 装饰, 2017(8):112.
- [10] 章莉莉. 导向设计[M]. 上海:上海人民美术出版社, 2014.

(收稿日期:2019-05-20)